



Allroad-Blende, hinten

MONTAGEANLEITUNG

Lieferumfang:
Art-Nr.: 653 xx - 1 Allroad-Blende hinten aus ABS-Material

5 Blechschrauben 4 x 19 mm
1 Montageanleitung

Wichtig: Die Montage muss in einem trockenen Raum bei mindestens + 18 Grad Celsius durchgeführt werden. Vor der Montage sollte die zu bearbeitende Fläche gereinigt werden. Beim Anziehen der Schrauben muss darauf geachtet werden, dass sie nicht überdreht werden!

Hinweis: Vor der Montage muss die Schutzfolie von der Sichtseite abgezogen werden.

1. Entsprechend den Abbildungen 1. und 2. sind die zwei Originalschrauben (torx 25) zu entfernen.

2. Es ist eine Anpassprobe durchzuführen und zu überprüfen, ob die Löcher in der Blende mit den Original-Löchern übereinstimmen (Bild 2).

3. Die fünf Löcher müssen mit einem 2 mm Bohrer vorgebohrt werden. Die Befestigung sollte oben beginnen (torx 20, Bild 3a). Anschließend sind die beiden unteren Schrauben zu befestigen (Bild 3b). Es ist darauf zu achten, dass die Schrauben nicht überdreht werden!

Gute Fahrt wünscht Milotec Auto-Extras.

Allroad zadní díl nárazníku

MONTÁŽNÍ NÁVOD

Návod uschovejte pro účely kontroly a STK!

Obsah balení:
Kat.č. 653 xx - 1 x Allroad zadní díl nárazníku z ABS materiálu

5 x vrut 4 x 19 mm s hlavou Torx 20
1 x montážní návod

Důležité: Montáž provádějte v suchém prostředí při teplotě min. +18°C. Místo pro připevnění dílu musí být zbaveno nečistot. Závěrečné dotahování vrtů uipevňování Allroad zadního dílu nárazníku provádějte s citem!

Poznámka: Před montáží odstraňte z plastového výlisku ochrannou fólii.

1. Dle obrázku 1. demontujte ze spodní části nárazníku dva originální šrouby (použijte nástavec Torx25).

2. Usadte zadní díl Allroad na své místo a zkontrolujte lícování dvou spodních otvorů s otvory po demontovaných šroubech (obr.2). Poté přistupte k připevňování dílu. Správně usazený díl připevněte nejprve původními šrouby zespod.

3. Skrze zbývající otvory předvrtejte do nárazníku díry vrtákem o průměru 2 mm. K dokončení montáže použijte námi dodané vrtuty s hlavou Torx 20. Začněte nejprve zašroubováním tří horních vrtů (obr.3a) a pak dvou spodních vrtů (obr.3b). Vrtuty dotahujte opatrně a s citem.

Šťastnou cestu Vám přeje Milotec Auto-Extras.

ATEST
8 SD
1951

All-road rear trim

FITTING INSTRUCTIONS

The pack contains:
Art. No.: 653 xx - 1 all-road rear trim made of ABS material

5 sheet metal screws 4 x 19 mm
1 fitting instructions

Important: The assembly must be performed in a dry room at a temperature of at least + 18°C. Clean the surface to be processed before the assembly. Take care that you do not overturn the screws when you tighten them.

Note: Remove the protective foil from the visible side before the assembly.

1. Remove both original screws (torx 25) according to figures 1. and 2.

2. Please test the fit and verify that the holes in the trim correspond (fig. 2).

3. The five holes must be predrilled with a 2 mm drill. Start attachment at the top (torx 20, fig. 3). Then tighten both lower screws (fig. 3b). Take care that you do not overturn the screws!

Milotec Auto Extras wishes a pleasant drive.

Cache Allroad arrière

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Fournitures:
N° d'art. : 653 xx- 1 cache Allroad arrière en ABS

5 vis à tête 4 x 19 mm
1 x instructions de montage

Important : Le montage doit être réalisé dans un local sec à une température d'au moins + 18 °C. Nettoyer la surface de collage avant le montage. En serrant les vis, veiller à ne pas les serrer trop fort !

Note : Avant le montage, enlever la feuille protectrice des surfaces visibles.

1. Enlever les deux vis d'origine (torx 25) selon les fig. 1 et 2.

2. Effectuer un essai de positionnement afin de vérifier que les alésages du cache correspondent aux alésages d'origine (fig. 2).

3. Les cinq alésages doivent être percés à l'aide d'un foret de 2 mm. Il convient de commencer à les fixer en haut (torx 20, fig. 3a). Fixer ensuite les deux vis inférieures (fig. 3b). Veiller à ne pas serrer les vis trop fort !

Milotec Auto-Extras vous souhaite bon voyage